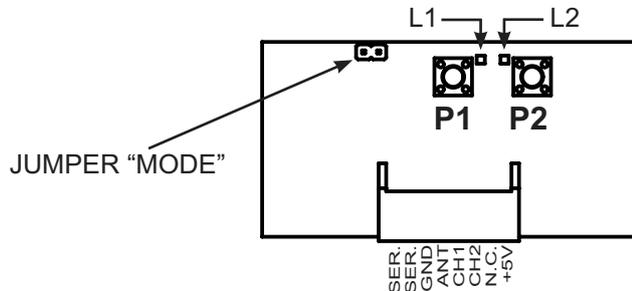


progettisti di tecnologia

INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR DE RADIO H93/RX22A/I RADIO RECEIVER INSTRUCTIONS H93/RX22A/I



H93/RX22A/I

(E)

FUNCIONAMIENTO

FUNCIONALIDAD CANALES

Este receptor dispone de 2 canales con salida de colector abierto: la configuración de la central en la que se instale el receptor determina la función asociada a cada canal.

ATENCIÓN : Cuando el receptor es instalado sobre la central H70/10CC-11CC-14-CC sólo es utilizable el canal 2 con la función paso a paso.

MEMORIZACIÓN DE CÓDIGOS

- Presione el botón P1 si desea almacenar la clave en el canal uno o el botón P2 para el canal dos. (Las instrucciones son las mismas para ambos canales).
- Al soltar el botón, el LED correspondiente parpadea 4 veces lentamente, durante este tiempo, pulse el botón de su control remoto que desee almacenar.
- Una activación larga del LED(1") indica que el almacenamiento ha sucedido, cuanto más rápidos son los parpadeos estos indican que el código de control remoto ya está almacenado en un canal. **No se puede almacenar el mismo botón del mando a distancia en ambos canales de la radio.**
- El LED emitirá otros 4 parpadeos lentos a la espera de otros procedimientos de almacenamiento. Si pulsa el otro botón del receptor durante este tiempo, el receptor comienza a almacenar en el otro canal; de lo contrario si no se transmiten otros códigos, el receptor sale de la fase de almacenamiento.

RECEPCIÓN DE CÓDIGOS

Si se recibe un código no almacenado, ambos LEDs se encienden durante un corto tiempo, si la transmisión continua, el LED parpadeara con un intervalo de 1".

En cambio, si el código se memoriza en el canal 1, el LED 1 se enciende y la salida 1 se activara (lo mismo para el canal 2).

CANCELACIÓN DE UN CÓDIGO

- En el receptor pulse el botón correspondiente al canal donde esté memorizado el código del emisor a cancelar, tenerlo pulsado durante 4" y el LED 1 se iluminara fijo y despues inicia a parpadear rápidamente.
- Suelte el botón del receptor, el LED en el receptor continúa parpadeando rápidamente (máx. 4").
- Pulse el botón del emisor para borrar: si este código no esta en la memoria dará la señal de error (parpadeos más rápidos) mientras que una correcta cancelación será indicada por el

encendido del LED durante 1". Para borrar otro código a de repetir el procedimiento desde el principio.

NOTA: si se encuentra en modo de almacenamiento es posible cambiar al modo de eliminar sin esperar el final de los parpadeos, basta con pulsar el botón en el receptor y mantenerlo 4".

BORRAR TODA LA MEMORIA

Pulse los botones del receptor P1 y P2 simultáneamente durante 4": 5 parpadeos rápidos de los dos LED indican el borrado total de códigos almacenados.

NOTA: es posible hacer esto en cualquier momento, no es necesario hacer esto durante el encendido.

NOTA: En la primera instalación, es aconsejable realizar una borrado completo de la memoria antes de comenzar la introducción de códigos nuevos.

MEMORIA LLENA

Cuando intenta memorizar un código, si los dos LED parpadear rápidamente para 4", que significa que el código no se puede memorizar, porque la memoria está llena.

MEMORIA DEFECTUOSA

Si los dos LED parpadear rápidamente y nunca se detienen, significa que la memoria falla y el receptor no puede trabajar.

MODO DE GESTIÓN DE CÓDIGOS

Inserte el puente "MODE" (donde esté disponible) para activar el modo de gestión de código, los dos LED comienzan a parpadear rápidamente y de forma alterna. Quite el puente para salir del modo de gestión de código, los dos LED se encienden durante 1,5" y luego se apagará, que indica el reinicio del modo de recepción.

(GB)

OPERATING CHECK

CHANNEL FUNCTIONS

This receiver has 2 channels with open collector output: the control unit configuration, in which the receiver is installed, sets the function of each channel.

WARNING: if the receiver is installed on H70/10CC-11CC-14-CC control unit only the channel 2 is connected with step by step function.

STORE A CODE

- Push the button P1 to enable the channel one or button P2 to enable the channel two (the instructions are the same for both channels).
- When the button is released the relative LED will blink slowly 4 times, during this time press the button of the remote control that you want to store.
- A long LED activation (1") indicates that the storage has been successful, while some fast blinks indicate that the code of the remote control has already been stored in a channel. **It is not possible to store the same remote control button on both radio receiver channels.**
- The LED will emit another 4 slow blinks while waiting for other storage procedures. If you press the other receiver button during this time, the receiver starts to store in the other channel; otherwise if no other codes are transmitted, the receiver exits from the storage phase.

CODE RECEPTION

If it receive a code not stored, both LEDs turn on for a short time, if the transmission continues, the LEDs blinks with an interval of 1".

Instead if the code is memorized on channel 1, the LED 1 turns on and the output 1 is activated (same for channel 2).

DELETE SINGLE CODE

- Press the receiver button of the channel in which the remote control code is stored, hold it for 4": the LED starts to blink quickly.
- Release the receiver button: the LED continues to blink quickly (max. 4").
- Press the remote control button to delete: if this code is not

stored there will be an error report (faster blinks), otherwise the LED turn on for 1" to report the successful cancellation. To delete another code repeat the procedure from the beginning.

NOTE: if you are in storing mode it's possible to switch to delete mode without waiting the end of the blinks, just press the receiver button and hold it 4".

DELETE ALL CODES

Press the receiver buttons P1 and P2 simultaneously for 4": 5 fast blinks of the two LEDs indicates total erasure of stored codes.

NOTE: it is possible to do this anytime, no needed to do this during power on.

NOTE: it's recommended to delete all codes at the first installation before starting storing codes.

MEMORY FULL

When you try to memorize a code, if the two LEDs blink quickly for 4", it means that the code can not be memorized because the memory is full.

MEMORY FAILURE

If the two LEDs blink quickly and never stop, it means that the memory fails and the receiver cannot work.

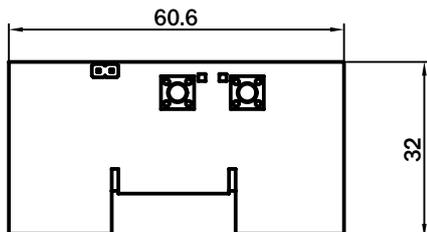
CODE MANAGEMENT MODE

Insert the jumper "MODE" (where available) to enable the code management mode, the two LEDs start to blink quickly and alternately. Remove the jumper to exit from the code management mode, both LEDs turn on for 1,5" and then turn off, that indicates the reboot of receiving mode.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • SPECIFICATIONS

	H93/RX22A/I
NÚMERO DE CÓDIGOS • NUMBER OF TRANSMITTERS	500
FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN • TRANSMISSION FREQUENCY	433.92 MHz
MODULACIÓN • MODULATION	AM/ASK
SENSIBILIDAD • SENSIBILITY	-107 dBm
IMPEDANCIA DE ENTRAD • INPUT IMPEDANCE	50Ω
ALIMENTACIÓN • POWER SUPPLY	5Vdc
AMPERAJE • AVERAGE ABSORPTION	15mA
NÚMERO DE CANALES • NUMBER OF CHANNELS	2
TIPO DE SALIDA • OUTPUT TYPE	open collector
TEMPERATURA DE TRABAJO • WORKING TEMPERATURE	-10+55 °C

DIMENSIONES • SIZE



En la Unión Europea este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Se debe depositar en unas instalaciones adecuadas para permitir su recuperación y reciclaje. Consulte las regulaciones de cada país para más información.

In the European Union this symbol indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. Refer to your country regulations for more informations.

ROGER TECHNOLOGY

Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (Tv) • Italy

Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024

info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com